**RESOLUCION P/CP/Nº 470/2010**

**ANDE**
PRESIDENCIA

POR LA QUE SE AUTORIZA LA CONTRATACIÓN POR VÍA DE LA EXCEPCIÓN Nº 155/2010, PARA SUMINISTRO DE TRANSFORMADORES DE POTENCIA, A LAS FIRMAS TOSHIBA TRANSMISSÃO E DISTRIBUIÇÃO DO BRASIL LTDA., REPRESENTADA POR ELHIM S.A. – (LOTES 1 Y 3) Y TUBOS TRANS ELECTRIC S.A., DE ARGENTINA, REPRESENTADA POR EMPRESA PARAGUAYA DE INDUSTRIA Y COMERCIO S.R.L. – (EPIC S.R.L.) - (LOTE 2).

Asunción, 10 de diciembre de 2010

VISTO: La Resolución P/CP/Nº 351/2010 de fecha 2 de noviembre 2010 de la Presidencia de la ANDE, que autoriza la Gestión de Contratación por Vía de la Excepción Nº 155/2010, para Suministro de Transformadores de Potencia; y

CONSIDERANDO: Que la Dirección de Contrataciones Públicas, en su carácter de Unidad Operativa de Contratación (UOC), en base a los antecedentes, fundamenta;

Que presentaron ofertas seis firmas, según Acta Nº 174/2010 de fecha 23 de noviembre de 2010;

Que del estudio comparativo de las ofertas, realizado por el Comité de Evaluación designado por Resolución de la Presidencia P/Nº 28256 de fecha 26 de noviembre de 2010, resulta conveniente contratar a las firmas Toshiba Transmissão e Distribuição do Brasil Ltda., representada por Elhim S.A. – (Lotes 1 y 3) y Tubos Trans Electric S.A., de Argentina, representada por Empresa Paraguaya de Industria y Comercio S.R.L. – (EPIC S.R.L.) - (Lote 2), por cumplir con todos los requisitos exigidos en el Pliego de Bases y Condiciones y ser económicamente ventajosas para la ANDE;

Que el procedimiento de contratación se ajusta a los Art. 3º, Inc. g) de la Ley Nº 2051/2003 de Contrataciones Públicas y la Adjudicación propuesta por el Comité de Evaluación, se ajusta en su totalidad al Art. 28° de la Ley Nº 2051/2003 de Contrataciones Públicas, concordante con el Art. 63° del Decreto Nº 21909/2003, modificado por el Decreto Nº 5174/2005;

Por tanto, en uso de sus atribuciones;

EL PRESIDENTE DE LA ANDE
RESUELVE:

1. Autorizar la Contratación por Vía de la Excepción Nº 155/2010, para Suministro de Transformadores de Potencia, en las siguientes condiciones:

1.1 A Toshiba Transmissão e Distribuição do Brasil Ltda., representada por Elhim S.A.:

| Lote | Cantidad | Unidad de Medida | Descripción |
|---|---|---|---|
| **Lote 1:** | | | |
| | | | **Equipos** |
| 1 | 1 | Unidad | Transformador de potencia trifásico, 220/23/13,3 kV - 41,6 MVA, en baño de aceite, con dos etapas de ventilación forzada (ONAN-ONAF1-ONAF2), con conmutador de derivaciones bajo carga completo con todos sus accesorios, incluso ensayos Especificados. |
| | | | **Repuestos** |
| 1 | 1 | Unidad | Columna completa de bobinado de alta tensión en recipiente con aceite. |
| 2 | 1 | Unidad | Columna completa de bobinado de baja tensión en recipiente con aceite. |
| 3 | 1 | Unidad | Aislador pasante de 220 kV. |
| 4 | 1 | Unidad | Aislador pasante de 23 kV. |
| 5 | 1 | Unidad | Aislador pasante de 13,8 kV. |
| 6 | 1 | Unidad | Descargador de 198 kV (completo). |
| 7 | 1 | Unidad | Descargador de 18 kV (completo). |
| 8 | 2 | Juego | Juego completo de Regletas terminales para los cables de control, alarma y comando. |
| 9 | 1 | Juego | Juego de ventiladores completo. |
| 10 | 1 | Juego | Juego completo de empaquetaduras. |
| 11 | 1 | Juego | Juego completo de herramientas especiales para instalación, operación y mantenimiento de los transformadores. |
| 12 | 1 | Unidad | Relé Buchholz. |
| 13 | 1 | Unidad | Termómetro digital (4.1). |
| 14 | 1 | Unidad | Indicador de nivel de aceite (4.2). |
| 15 | 1 | Unidad | Indicador de nivel de aceite (4.3). |
| 16 | 1 | Unidad | Dispositivo de control de temperatura (4.4). |
| 17 | 1 | Unidad | Dispositivo de monitoreo de gas. (4.18). |
| 18 | 1 | Unidad | Recipiente de silicagel. |

| | | | |
|---|---|---|---|
| 19 | --- | Litros | Cuota extraordinaria de aceite para el Suministro (50 % Exceso). |
| 20 | 1 | Unidad | Válvula para el radiador. |
| 21 | 1 | Juego | Juego de juntas para válvula del radiador. |
| 22 | 1 | Unidad | Regulador Electrónico de Tensión. |

por un total CIP Asunción US$ 990.417,00 (novecientos noventa mil cuatrocientos diecisiete dólares de los Estados Unidos de América).

- Forma de Pago: Mediante Carta de Crédito irrevocable.

| Lote | Cantidad | Unidad de Medida | Descripción |
|---|---|---|---|
| **Lote 3** | | | |
| | | | **Equipos** |
| 3 | 1 | Unidad | Transformador de potencia trifásico, 66/23 kV - 20/25/30 MVA, en baño de aceite, con dos etapas de ventilación forzada (ONAN-ONAF1-ONAF2), con conmutador de derivaciones bajo carga completo con todos sus accesorios, incluso ensayos Especificados. |
| | | | **Repuestos** |
| 1 | 1 | Unidad | Columna completa de bobinado de alta tensión con recipiente con aceite. |
| 2 | 1 | Unidad | Columna completa de bobinado de baja tensión con recipiente con aceite. |
| 3 | 1 | Unidad | Aislador pasante de 66 kV. |
| 4 | 1 | Unidad | Aislador pasante de 23 kV. |
| 5 | 1 | Unidad | Descargador de 60 kV (completo). |
| 6 | 1 | Unidad | Descargador de 18 kV (completo). |
| 7 | 2 | Juego | Juego completo de Regletas terminales para los cables de control, alarma y comando. |
| 8 | 1 | Juego | Juego de ventiladores completo. |
| 9 | 1 | Juego | Juego completo de empaquetaduras. |
| 10 | 1 | Juego | Juego completo de herramientas especiales para instalación, operación y mantenimiento de los transformadores. |

| | | | |
|---|---|---|---|
| 11 | 1 | Unidad | Relé Buchholz. |
| 12 | 1 | Unidad | Termómetro digital (4.1). |
| 13 | 1 | Unidad | Indicador de nivel de aceite (4.2). |
| 14 | 1 | Unidad | Indicador de nivel de aceite (4.3). |
| 15 | 1 | Unidad | Indicador de Temperatura (4.4). |
| 16 | 1 | Unidad | Dispositivo de control de temperatura (4.5). |
| 17 | 1 | Unidad | Dispositivo de monitoreo de gas y humedad. (4.6) |
| 18 | 1 | Unidad | Recipiente de silicagel. |
| 19 | --- | Litros | Cuota extraordinaria de aceite para el Suministro (50 % Exceso). |
| 20 | 1 | Unidad | Válvula para el radiador. |
| 21 | 1 | Juego | Juego de juntas para válvula del radiador. |
| 22 | 1 | Unidad | Regulador Electrónico de Tensión. |

por un total CIP Asunción US$ 645.342,00 (seiscientos cuarenta y cinco mil trescientos cuarenta y dos dólares de los Estados Unidos de América).

- Forma de Pago: Mediante Carta de Crédito irrevocable.

1.2 A Tubos Trans Electric S.A., de Argentina, representada por Empresa Paraguaya de Industria y Comercio S.R.L. – (EPIC S.R.L.):

| Lote | Cantidad | Unidad de Medida | Descripción |
|---|---|---|---|
| **Lote 2:** | | | |
| | | | **Equipos** |
| 2 | 4 | Unidad | Transformador de potencia monofásico, tipo CORE, 220/66/13,8 kV – 16/20 MVA, en baño de aceite, con una etapa de ventilación forzada (ONAN-ONAF), con conmutador de derivaciones bajo carga completo con todos sus accesorios incluso ensayos especificados. |
| | | | **Repuestos** |
| 1 | 1 | Unidad | Columna completa de bobinado de alta tensión en recipiente con aceite. |
| 2 | 1 | Unidad | Columna completa de bobinado de baja tensión en recipiente con aceite. |

| | | | |
|---|---|---|---|
| 5 | 1 | Unidad | Aislador pasante de 13,8 kV. |
| 6 | 1 | Unidad | Descargador de 198 kV (completo). |
| 7 | 1 | Unidad | Descargador de 60 kV (completo). |
| 8 | 2 | Juego | Juego completo de conexiones de enchufe para los cables al sistema remoto de control, alarma y comando. |
| 9 | 1 | Juego | Juego de ventiladores completo. |
| 10 | 1 | Juego | Juego completo de empaquetaduras. |
| 11 | 1 | Juego | Juego completo de herramientas especiales para instalación, operación y mantenimiento de los transformadores. |
| 12 | 1 | Unidad | Relé Buchholz. |
| 13 | 1 | Unidad | Termómetro digital (4.1). |
| 14 | 1 | Unidad | Indicador de nivel de aceite (4.2). |
| 15 | 1 | Unidad | Indicador de nivel de aceite (4.3). |
| 16 | 1 | Unidad | Dispositivo de control de temperatura (4.4). |
| 17 | 1 | Unidad | Dispositivo de monitoreo de gas y humedad. (4.20). |
| 18 | 1 | Unidad | Recipiente de silicagel. |
| 19 | --- | Litros | Cuota extraordinaria de aceite para el Suministro (50% Exceso). |
| 20 | 1 | Unidad | Válvula para el radiador. |
| 21 | 1 | Juego | Juego de juntas para válvula del radiador. |
| 22 | 1 | Unidad | Regulador Electrónico de Tensión. |

por un total CIP Asunción US$ 2.352.939,00 (dos millones trescientos cincuenta y dos mil novecientos treinta y nueve dólares de los Estados Unidos de América).

- Forma de Pago: Mediante Carta de Crédito irrevocable.

2. Encargar a la Dirección de Contrataciones Públicas, a la Gerencia Técnica y a la Gerencia Financiera, a proseguir con los trámites pertinentes, de conformidad a las disposiciones vigentes.

3. Comunicar a quienes corresponda.

**Ing. Germán D. Fatecha F.**
**Presidente**

ES COPIA

Lic. LUIS ROJAS IBARRA
Secretario General